

О ДВУХ ИЗДАНИЯХ СЛОВАРЯ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА

Лю Чжэнцзинь

Минский государственный лингвистический университет
(г. Минск, Беларусь)

Целью данной работы является сравнительный анализ двух изданий Словаря современного русского литературного языка, известного в третьем издании как Большой академический словарь русского языка (БАС). Со времени первого издания [1], последний том которого вышел в 1965 г., прошло более полувека. Как указывают в Предисловии к БАС 3 [2] К.С. Горбачевич, А.С. Герд, «Социальные, политические, экономические изменения в жизни общества в конце XX века оказали существенное воздействие на язык. Появилось много новых понятий и, следовательно, слов, их обозначающих..., так возникла задача подготовки нового толкового словаря, отражающего языковое сознание общества последних десятилетий XX века» [3, с.6].

Ключевые слова: Словарь современного русского литературного языка, производные прилагательные, наименования животных, лексическая система, лексикография.

The purpose of this work is a comparative analysis of two editions of the Dictionary of the Modern Russian Literary Language, known in the third edition as the Great Academic Dictionary of the Russian Language.

Keywords: the Dictionary of the Modern Russian literary language, derived adjectives, animal names, lexical system, lexicography.

В качестве объекта нашего сравнения избраны производные прилагательные, образованные от наименований животных. Это слова типа *анчоусовый, овечий, паважий, бараний* и многие другие. Их в двух изданиях словаря содержится в общей сложности 459 единиц: в БАС 1–239 слов (на буквы А–Я), а в БАС 3–220 (на буквы А–С). Судя по полученным данным, в БАС 1 на 19 производных отзоонимных прилагательных больше, чем в БАС 3. Это связано с тем, что БАС 3 еще не полностью опубликован. Опубликованные материалы (последний опубликованный том 27 с буквой С *со – стоящий*) относятся к буквам А–С. Поскольку публикация всех букв еще не завершена, слова на буквы «Т»–«Я» недоступны.

Необходимо подчеркнуть, что несмотря на некоторые количественные различия, отзоонимных производных адективных слов в новом издании регистрируется больше, чем в первом. Так, в БАС 3 в томах на буквы А–С было добавлено 43 новых производных прилагательных, например, *галочий; глистной; гусиный* и др. Полученные данные по-

зволяют заключить, что авторы обоих изданий БАС следуют единым принципам включения производных единиц в его словник, а новые слова, включенные в БАС 3, свидетельствуют о развитии языковой среды в данный период и следовании авторов нового издания принципам универсальности, стабильности и обоснованности в добавлении новых слов и новых значений.

Одновременно с этим следует отметить и положительное решение российскими лексикографов серьезной проблемы отражения производных слов в словаре. В отличие от практики регистрации производной лексики в данном наиболее авторитетном толковом словаре русского языка, многие зарубежные лексикографы считают нецелесообразным приводить производные единицы в словаре вследствие того, что последним присуще свойство «словообразовательной производности, основанное на формальной и семантической выводимости свойств производного из свойств исходных, или производящих единиц» [4, с.467], и соответственно они легко выводимы пользователями словаря. Фактором, определяющим место производного слова в толковом словаре, становится в таких случаях их фразеологичность, или идиоматичность, диктующая сложность выводимости семантики этой категории слов [5].

При включении производных слов в словник не менее трудным вопросом для лексикографов является проблема их описания. Одним из решений, наблюдаемым во многих словарях, является приведение производного слова в виде отсылки «производящее слово + производное» в словарной статье производящего слова, как это имеет место, например, в случае наречия *ярко* и существительного *яркость*, образованных от слова *яркий*. В Толковом словаре русского языка С. И. Ожегова, Н. Ю. Шведовой [6] они даны в словарной статье их производящей базы без описания семантических характеристик, вследствие, по-видимому, их очевидности и легкой выводимости пользователями словаря.

Что касается БАС в его разных изданиях, следует отметить, что им характерны несколько разные стратегии подачи производных прилагательных. С одной стороны, в БАС 1 мы находим некоторое число производных прилагательных, которые не получают описания в отдельных словарных статьях, а даны как отсылочные слова в конце словарных статей их производящих баз. Например: *амебный*, *актиниевый*, *выдровый*, *аистовый*, *грачиный*, *буйволоный* и др. (всего в общей сложности 45 производных прилагательных, которые в БАС 1 не являются отдельными словарными статьями). Даже такое слово как *бараний* не получает

отдельной словарной статьи, хотя внутри словарного описания слова *баран* ему отводится достаточно много места.

Вместе с тем в БАС 1 всем производным от наименований животных прилагательным после буквы Е отводятся отдельные словарные статьи, в которых указываются морфологические, семантические характеристики и приводятся, как правило, примеры употребления. Наглядным примером подобной детальной дескрипции производного слова в БАС 1 может стать слово *овечий*, которое получает описание в отдельной словарной статье. В ней даются некоторые морфологические формы слова (ь я, ь е), а затем приводятся значения с примерами употребления. *Овечий*, ь я, ь е. 1. Относящийся к овце, овцам, принадлежащий им. *Овечья шерсть*. – *Старуха разместила бурсаков: ритора положила в хате, богослова заперла в пустую камору, философу отвела тоже пустой овечий хлев. Гог. Вий. [Петр:] Дрожит сердце, как овечий хвост, да и шабаш!* А. Остр. Лес. || Состоящий из овец. [Рота] представляла из себя безобразную, изломанную по всем направлениям, стеснившуюся, как овечье стадо, толпу. Купр. Поединок. || Приготавливаемый из мяса, шерсти, молока овцы. *Здесь, в Закка [осетинском ауле], за угощением гостеприимных горцев, с неизменным овечьим сыром и аракой, мы видели старика-охотника. Туров, Оч. охотн. натуралиста. 2. Такой, как у овцы. Сосед его... как будто вылит был в ту же форму...; то же овечье выражение лица, те же гладенькие приторно-молочные приемы. Григор. Похожд. Накатов. Говорила она вполголоса, захлебываясь словами, ее овечьи глаза сияли радостью. М. Горький, Жизнь Кл. Самгина. || Перен. Кроткий, безответный. *Наталья вышла, как вам известно, замуж за грубого и глупого человека и до смерти питала к нему безмолвную, подобострастную овечью любовь. Тург. Три портр.**

Некоторая непоследовательность в стратегиях описания производных адъективных слов исследуемого класса, наблюдаемая в БАС 1, в последнем издании данного словаря полностью устранена: всем производным словам отводятся отдельные словарные статьи. Например, *амебный*, а я, о е. Относящ. к амебе (в 1 знач.). БАС 3.

Особого внимания заслуживают применяемые лексикографами стратегии семантического описания производных слов. Не приводя всех его деталей (это задача отдельной статьи), скажем, что авторы обоих изданий стремятся к исчерпывающему описанию всех семантических нюансов производного слова и выделяют не только основные значения, но и их многочисленные оттенки. Не случайно, что порою их

семантические описания (при наличии или отсутствии формальных отличий) полностью совпадают. Например, *беркутиный*: 1. *Относящийся к беркуту, беркутам, принадлежащий беркуту* (БАС 1) -- 1. *Относящ. к беркуту, беркутам, принадлежащий беркуту* (БАС 3); *рябчиковый*: 1. *Относящийся к рябчику (в 1-м знач.), принадлежащий ему.* || *Приготовленный из мяса рябчика* (БАС 1) --- 1. *Относящ. к рябчику (в 1 знач.) || принадлежащий ему.* || *Приготовленный из мяса рябчика* (БАС 3) и др.

Однако еще более часты случаи несовпадения семантической экспликации исследуемых единиц, которые проходят по линии: 1) разных дефиниций отдельных значений; 2) различных идентификаторов одного и того же значения; 3) разного количества выделяемых значений; 4) приводимых контекстов и их числа; 4) синонимических определений и т.д. Их детальное описание, как указывалось ранее, – задача отдельного сообщения.

В заключении проведенного сравнения необходимо подчеркнуть, что оба издания БАС следуют одним и тем же основополагающим принципам. Это обеспечивает единство подхода в обоих изданиях толкового словаря современного русского языка, что создает научную основу для стандартизированного использования толковых словарей во всех сферах жизни и играет важную роль в жизни русскоязычного общества. В БАС 1 и БАС 3 большое внимание уделяется производным словам, их регистрации и толкованию значений. Модификации, наблюдаемые в БАС 3, отражают стремление лексикографов идти в ногу со временем, к систематизации и точности толкования значений. Они демонстрируют открытость лексической системы русского языка, всесторонность ее лексикографического описания и тем самым научную строгость БАС как авторитетного толкового справочника.

Литература

1. БАС-1. Словарь современного русского литературного языка. – М.-Л., 1948–1965. – Т. 1. – С.17.
2. БАС-3. Большой академический словарь русского языка / гл. ред. К. С. Горбачевич, А. С. Герд. – М.-СПб. : Наука, 2004. – С. 3–15.
3. Предисловие. Большой академический словарь русского языка / гл. ред. К. С. Горбачевич, А. С. Герд. – Т.1. – М.-СПб. : Наука, 2004. – С.3–6.
4. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. – М. : Советская энциклопедия, 1990. – 685 с.
5. Белошапкова, В. А. [и др.]. Современный русский язык / В. А. Белошапкова, Е. А. Земская, И. Г. Милославский, М. В. Панов; под ред. В.А.Белошапковой. – М. : Высшая школа, 1989. – 800 с.
6. Ожегов, С. И., Шведова, Н. Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. – М. : Агберг 98, 2013. – 874 с.